

ЗНАЧЕНИЕ ДЕЛОВОГО ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА ДЛЯ УСПЕШНОЙ КАРЬЕРЫ В БУДУЩЕМ

*Храмцова Т. Г. *, Цитцер Л. Г. ***

**Красноярский государственный аграрный университет, Красноярск,
Россия*

***Специалист по коррекционной методике, Йена, Германия*

The article is devoted to the importance of learning business language to make a good career in the future.

Сегодня и завтра Германия – наш важнейший экономический партнер, поэтому приличное и очень хорошее владение иностранным языком позволит студентам при желании выйти на широкий круг немецких, австрийских и швейцарских фирм, что существенно улучшит их конкурентные позиции, откроет новые деловые перспективы.[1]

Чтобы научиться практически владеть иностранным языком, т.е. свободно общаться в экономических, финансовых и коммерческих сферах, читать и переводить экономические статьи, понимать, о чем идет речь на переговорах, необходимо заняться именно деловым иностранным языком. Кроме того, подобный курс поможет сформировать еще некоторые полезные навыки:

1. говорить в пределах базовых деловых ситуаций, которые, несомненно, встретятся в деловой поездке;

2. договориться о встрече по телефону;

3. научиться работать с простой коммерческой корреспонденцией;

4. приобрести новых друзей и компаньонов по бизнесу.

И, что еще очень важно, студенты получают основные знания о стране изучаемого языка и делового этикета.

На изучение данного предмета отводится не так уж много часов, поэтому преподаватель должен суметь так организовать учебный процесс, чтобы, учитывая реальные возможности обучающихся, получить качественный конечный продукт на выходе.

Рассмотрим некоторые нюансы преподавания делового иностранного языка. Во-первых, основную работу лучше проводить на занятиях. Слишком рассчитывать на сознательность студентов не стоит. Поэтому в качестве домашнего задания можно предложить чтение или просмотр текста, выполнение тех письменных заданий, которые были сделаны на занятии устно.

Во-вторых, большое внимание следует уделять фонетике, используя работу хором и индивидуально, повторы за преподавателем. Для отработки фонетических навыков идеально подходят диалоги.

В-третьих, объяснение грамматического материала осуществлять частично на русском языке. Не следует ожидать от студентов идеального говорения на иностранном языке. Гораздо важнее научить их говорить бегло и

с правильной интонацией, а самое главное – слушать собеседника и понимать его речь на слух.

В-четвертых, преподаватель должен максимально говорить на иностранном языке, создавать на занятиях эффект «погружения». Не нужно исправлять все ошибки обучающихся, особенно если они не искажают смысла высказывания и не мешают пониманию. А если необходимо исправить ошибку, лучше сделать это вполголоса, ненавязчиво, как бы подсказывая правильный вариант.

Далее, что тоже существенно: вся работа на занятии строится вокруг определенной ситуации, заданной темой урока, и от этого лучше не отступать, чтобы не нарушить у учащихся ассоциативные связи.

Не последняя роль отводится и техническим средствам обучения. Современные записи диалогов и полилогов проводятся на фоне естественных шумов (разговоры прохожих, сигналы проезжающего транспорта, пение птиц и т. д.), чтобы слушатель привыкал воспринимать чужую речь в непринуждённой и естественной ситуации и не терялся при этом. Кроме того, студенты учатся различать особенности произношения, так как в разговорах не всегда звучит классический вариант.

И, наконец, каждое занятие следует заканчивать подведением итогов, причём говорить должны сами студенты: что нового узнали, что получилось хорошо, а что – не очень, над чем ещё нужно поработать.

Итоговое занятие по каждой пройденной теме рекомендуется проводить в форме диалогов. Студенты с большим удовольствием назначают встречи по телефону, бронируют места в гостиницах, посещают кафе и рестораны – в общем, активно вживаются в ситуации общения. Такое интенсивное обучение может обеспечить эффективное обучение общению.

Как верно выразился Лео Сциллард «Для успеха не надо быть умнее других, надо просто быть на день быстрее большинства».[2]

Литература

1. Н. Ф. Бориско, Бизнес – курс немецкого языка. «Логос», Киев, 2000.
2. Вольфганг Хойер, Как делать бизнес в Европе, Москва, издательство «Прогресс», 2004.